

**OFFICE DE LA CULTURE**



**CORONAVIRUS**

Mesures cantonales complémentaires aux mesures fédérales du 20 mars 2020  
en vue d'atténuer l'impact économique de la propagation du coronavirus

**FONDS CANTONAL COVID-19 EN SOUTIEN À LA CULTURE**

**Organisme requérant**

Raison sociale : .....

Domaine : .....

Adresse complète : .....

Personne de contact : .....

N° CHE / N° AVS (pour les raisons individuelles non inscrites au registre du commerce) : .....

Téléphone : .....

E-mail : .....

**Motif(s) de l'interruption de l'activité ou des difficultés rencontrées :**

- Fermeture décidée par le Conseil fédéral
- Clients réticents à utiliser la prestation
- Baisse d'activités en amont (fournisseurs) ou en aval (clients)
- Autre(s) : .....

**Informations comptables**

Chiffre d'affaires annuel\* 2018 : ..... CHF

Chiffre d'affaires annuel\* 2019 : ..... CHF

Chiffre d'affaires annuel\* 2020 : ..... CHF

Perte estimée liée au COVID-19 en 2021 : ..... CHF du ..... au .....  
ou ..... % du ..... au .....

\* Pour les associations qui n'ont pas de chiffre d'affaire, on fera figurer le bénéfice enregistré par l'association sur l'exercice comptable.

**Motivation de la demande**

*Expliquez en quoi l'existence économique est compromise à brève échéance et en quoi une aide à fonds perdus pourrait permettre de résister à la crise :*

.....

.....

.....

.....

.....

**A joindre également :**

- Bilan 2019 et 2020 (même provisoires si les comptes 2020 ne sont pas encore bouclés)
- État de la fortune au 31 décembre 2020
- État des pertes 2021 et pièces justificatives relatives aux charges fixes
- Budget 2021
- Copie des décisions d'indemnités RHT et/ou APG
- Statuts
- Coordonnées bancaires/postales
- Lettre d'accompagnement

**A retourner à :**

Office de la culture, Rue Pierre-Péquignat 9, 2900 Porrentruy 1 / secr.occ@jura.ch

**Remarques générales**

Nul n'a droit à l'octroi de l'aide financière et tout recours est exclu.

Par sa signature, le soussigné confirme l'exactitude des indications transmises et autorise l'échange d'informations entre les unités de l'administration cantonale.

Lieu et date

Timbre de l'organisme et signature valable

.....

.....